

Muslime und Christen im Gespräch

So feiern wir Hochzeit!

An einem bunten Abend zeigen Muslime und Christen was bei ihnen zu einer Hochzeit dazu gehört. Ein muslimisches und ein christliches Paar erzählen von ihrer Hochzeit: Angefangen beim Brauchtum schon vor der Hochzeit, über den religiösen Ritus bis hin zum Feiern, wird es für alle Gäste viel zu sehen, hören und schmecken geben.

**Freitag, 20. Mai 2011
um 19.00 Uhr
im Bresnersaal, Rankweil-Brederis**

Moderation:

Sevinç Kapaklı ve Josef Gojo

Veranstalter:

Pfarre Rankweil und Katholisches
Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische
Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde
Rankweil

Projektgruppe:

Elisabeth Dörler, Josef Gojo, İlknur İşçi,
Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz, Margot
Metzler

Muslime und Christen im Gespräch

Das Feiern von Lebensübergängen ist in allen Kulturen und Religionen mit bestimmten Riten und Bräuchen verbunden. Wir sind zwar eine kulturell durchmischte Gesellschaft, kennen aber die je anderen Festbräuche nur am Rande. Die Veranstaltungsreihe „Muslime und Christen im Gespräch“ will Einblicke geben und das gegenseitige Verstehen und Kennen auf lustvolle Art und Weise ermöglichen.

Die weiteren Themenabende sind:

- So trauern wir um Verstorbene (Herbst 2011)
- So feiern wir die Geburt eines Kindes (Frühjahr 2012)
- So feiern wir das Dazugehören zur Glaubensgemeinschaft (Herbst 2012)



Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbet

Düğün merasimini böyle kutluyoruz!

Renkli bir akşamda Müslümanlar ve Hristiyanlar kendi düğünlerine ait olanları gösteriyorlar. Bir Müslüman ve bir Hristiyan çift kendi düğünlerinden bahsedecekler: düğünden önceki adet ve geleneklerden başlayarak, dini törenlerden devam ederek, eylenceye kadar. Tüm davetlilerin birçok şeyi görme, duyma ve tatma imkanı olacak.

Cuma, 20. Mayıs 2011

Saat 19.00

Bresnersaal Rankweil-Brederis

Sunucular:

Sevinç Kapaklı ve Josef Gojo

Organizatörler:

Pfarre Rankweil und Katholisches
Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische
Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde
Rankweil

Proje grubu:

Elisabeth Dörler, Josef Gojo, İlknur İşçi,
Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz, Margot
Metzler

Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbet

Her kültür ve din hayatın geçişlerini belirli törenlere ve geleneklere bağlıyor. Biz kültür açısından karışık bir toplum olduğumuz halde, diğerlerin kutlama geleneklerini pek tanımıyoruz. „Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbet“ proje serisi sizlere keyifli bir şekilde bilgi edinme ve karşılıklı anlaşma ve tanışma fırsatını vermek istiyor.

Diğer akşamlardaki konularımız:

- Merhumlarımızın yasını böyle tutarız (sonbahar 2011)
- Bir çocuğun doğumunu böyle kutlarız (ilkbahar 2012)
- Dini topluluğa ait olmayı böyle kutlarız (sonbahar 2012)



Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



Muslime und Christen im Gespräch

So trauern wir um Verstorbene

Begleitung von Sterbenden, Abschied von Verstorbenen, Beerdigungsriten, Trauerbegleitung – Muslime und Christen erzählen sich, wie sie mit diesen Lebensabschnitten umgehen.

Freitag, 11.11.2011

18.30 Uhr Treffpunkt Waldfriedhof Rankweil (hintere Ringstraße, bei Drogerie Schlecker), anschließend Pfadfinderheim (Walgaustrasse)

Veranstalter:

Pfarrde Rankweil und Katholisches Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde Rankweil

IKV Islamischer Kulturverein Rankweil

Projektgruppe:

Elisabeth Dörlner, Josef Gojo, İlknur İşçi, Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz, Margot Metzler

Muslime und Christen im Gespräch

Das Feiern von Lebensübergängen ist in allen Kulturen und Religionen mit bestimmten Riten und Bräuchen verbunden. Wir sind zwar eine kulturell durchmischte Gesellschaft, kennen aber die je anderen Festbräuche nur am Rande. Die Veranstaltungsreihe „Muslime und Christen im Gespräch“ will Einblicke geben und das gegenseitige Verstehen und Kennen auf eine sinnliche Art und Weise ermöglichen.

Die weiteren Themenabende sind:

- So feiern wir die Geburt eines Kindes (20.4.2012)
- So feiern wir das Dazugehören zur Glaubensgemeinschaft (Herbst 2012)



Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



Katholische
Pfarrde
Rankweil

Müslümanlar ve Hristiyanlar Sohbette

Merhumlarımızın yasını böyle tutarız

Ölüm döşegindekilere refakatçilik etme, merhumlardan vedalaşma, dini defnetme törenleri, matem süresinde eşlik etme – Müslümanlar ve Hristiyanlar hayatlarının bu dönüm noktalarını nasıl yaşadıklarını anlatıyorlar.

Cuma, 11. Kasım 2011, saat 18.30
Waldfriedhof Mezarlığı
(Rankweil Camisi yolu, Drogerie
Schlecker'in arkası)
sonra toplantı, Pfadfinderheim
Rankweil (Walgaustraße)

Organizatörler:

Pfarre Rankweil und Katholisches
Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische
Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde
Rankweil

IKV Islamischer Kulturverein Rankweil

Proje grubu:

Elisabeth Dörler, Josef Gojo, İlknur İşçi,
Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz, Margot
Metzler

Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbette

Her kültür ve din hayatın geçişlerini belirli törenlere ve geleneklere bağlıyor. Biz kültür açısından karışık bir toplum olduğumuz halde, diğerlerin kutlama geleneklerini pek tanımıyoruz. „Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbette“ proje serisi sizlere anlamlı bir şekilde bilgi edinme ve karşılıklı anlaşma ve tanışma fırsatını vermek istiyor.

Diğer akşamlardaki konularımız:

- Bir çocuğun doğumunu böyle kutlarız (20.4.2012)
- Dini topluluğa ait olmayı böyle kutlarız (sonbahar 2012)



Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



Katholische
Pfarre
Rankweil

Muslime und Christen im Gespräch

So feiern wir die Geburt eines Kindes!

Die Geburt eines Kindes ist ein besonderes Ereignis, das auf unterschiedliche (und doch auch teilweise dieselbe) Art gefeiert wird. Muslime und Christen erzählen und zeigen, wie sie einen neuen Erdenbürger willkommen heißen.

**Freitag, 20. April 2012 um 19.00 Uhr
Kinder und Familientreff Bifang,
Rankweil (Eingang Volksschule
Montfort)**

Veranstalter:

Pfarre Rankweil und Katholisches
Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische
Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde
Rankweil

IKV Islamischer Kulturverein Rankweil

Projektgruppe:

Elisabeth Dörler, Josef Gojo, İlnur
İşçi, Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz,
Margot Metzler, Sevcan Kılıç,
Christoph Abbrederis

Muslime und Christen im Gespräch

Das Feiern von Lebensübergängen ist in allen Kulturen und Religionen mit bestimmten Riten und Bräuchen verbunden. Wir sind zwar eine kulturell durchmischte Gesellschaft, kennen aber die je anderen Festbräuche nur am Rande. Die Veranstaltungsreihe „Muslime und Christen im Gespräch“ will Einblicke geben und das gegenseitige Verstehen und Kennen auf eine sinnliche Art und Weise ermöglichen.

Der nächste Themenabend ist:

- So feiern wir unseren Glauben
(19.10.2012)



**Katholische
Pfarrre
Rankweil**

Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



**KINDER- UND
FAMILIENTREFF
BIFANG**

Müslümanlar ve Hristiyanlar Sohbette

Çocuğun doğumunu böyle kutlarsınız!

Bir çocuğun doğumu özel olaydır ve farklı şekillerde (gene de bazen benzer şekilde) kutlanır. Müslümanlar ve Hristiyanlar yeni doğan çocuğa nasıl hoşgeldin dediklerini anlatıyorlar ve gösteriyorlar.

Cuma, 20. Nisan 2012 Saat 19.00
Kinder und Familientreff Bifang,
Rankweil (Eingang Volksschule
Montfort)

Organizatörler:

Pfarre Rankweil und Katholisches
Bildungswerk Brederis

ATİB Österreichisch-türkisch-islamische
Gemeinschaft Brederis

Integrationsbeirat der Marktgemeinde
Rankweil

IKV Islamischer Kulturverein Rankweil

Proje grubu:

Elisabeth Dörler, Josef Gojo, İlknur
İşçi, Sevinç Kapaklı, Brigitte Knünz,
Margot Metzler, Sevcan Kılıç,
Christoph Abbrederis

Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbette

Her kültür ve din hayatın geçişlerini belirli törenlere ve geleneklere bağlıyor. Biz kültür açısından karışık bir toplum olduğumuz halde, diğerlerin kutlama geleneklerini pek tanımıyoruz. „Müslümanlar ve Hristiyanlar sohbet“ proje serisi sizlere anlamlı bir şekilde bilgi edinme ve karşılıklı anlaşma ve tanışma fırsatını vermek istiyor.

Diğer akşamdaki konumuz:

- Dinimizi böyle yaşıyoruz
(19.10.2012)



**Katholische
Pfarre
Rankweil**

Katholisches
Bildungswerk
Vorarlberg



**KINDER- UND
FAMILIENTREFF
BIFANG**